

LG H L ALVA THE PERSON NAMED IN 0.016.069 The Strong Land of the Strong 图卷中 時、生活中初為為自然 Agains , The allor de Cales Stra De Chian, 11 FAIR STARTS AND THE Con Deeper : For Codie on the real Treath of the West of the Allender and on the property and all the SOULD STATE

## J. M. J.

FR. PABLO DE LA CONCEPCION, General de los Carmelitas Descalzos de la Primitiva Observancia: Con acuerdo de Nro.Disinitorio General, por el tenòr de las presentes, dàmos Licencia al P.Fr. Thomás de Aquino, Religioso Sacerdote, y Professo de Nra. Sagrada Religion, para que, haviendo presentado ante los Señores del Real Consejo de S. M. un Sermon de Nra. Madre Santa Teresa de Jesus, compuesto, y predicado por el dicho Religioso en Nro. Convento de la Ciudad de Cadiz, en el año passado de 1758. que empieza: Tal empeño, &c. y havidas todas las Licencias necessarias, le pueda imprimir: Por quanto, por especial orden, y comission nuestra lo han visto, y examinado Personas graves, y Doctas de Nra. Religion, y de su parecer se puede conceder la dicha Licencia. En fee de lo qual mandámos dàr las presentes, firmadas de nuestro nombre, selladas con el Sello de Nro. Oficio, y refrendadas por el infrascripto Secretario. En nuestro Convento de Madrid à veinte y dos de Enero de mil setecientos y cinquenta y nueve años.

> Fr. Pablo de la Concepcion. -General.

Fr. Jorge de San Lorenzo.
Difinidor Secret.

DIC-

DICTAMEN DE DON ANTONIO MANUEL VASquez de Vera, Cura proprio mas antiguo del Sagrario de la Santa Iglesia Cathedrál de esta Ciudad de Cadiz, Examinador Synodal en ella, y su Obispado, Preposito actual del Oratorio Casa de San Phelipe Neri de ella.

E Orden, y comission del Sr. Dr. D. Miguel Benito de Ortega y Cobo, Provisor, y Vicario General de esta dicha Ciudad, y Obispado, Colegial en el Mayor Universidad de Ossuna: he leido el Sermon Panegyrico-Moral, que el R. P. Fr. Thomás de Aquino, Resolutor de Casos en este su Convento del Carmen Descalzo, dixo en el dia de su Santa Madre Fundadora Santa Teresa de Jesus. Y acordandome de las circunstancias, que ocurrieron à la Canonizacion de la Santa Fundadora de la Carmelitana Reforma, y la de mi San Phelipe Fundador del Oratorio; en que yà, sea que la Santa Madre Teresa detuviesse su Canonizacion à hacer compañia à la de San Phelipe Neri; yà que Phélipe acelerásse la suya por tal de hacer mas plausible el dia, en que se elevaban sobre las Sagradas Aras dos espiritus tan hermanados en la Pureza, y tan unos en atraher con la resalada discrecion de sus dichos, los Pecadores à penitencia, los arreglados al exercicio de Virtudes, y los aprovechados al empeño de heroicidad de obras, à mayor honra, y gloria del Altissimo, se me ofreciò, que si mi Santo San Phelipe Neri en los trece años, que sobrevi--DIFICE

viò á la Santa Madre Teresa, huviesse tenido en sus manos un Sermòn semejante à este (ô este mismo)

le huviera dado gustoso su Aprobacion.

Canonizaronse en un mismo dia, que suè à los 12. del mes de Marzo del año 1622. por la Santidad del Señor Gregorio Decimo-Quinto, baxo una Oracion los cinco Santos San Isidro Labrador, San Ignacio de Loyola, San Francisco Xavier, Santa Teresa de Jesus, y San Phelipe Neri. Empero los que fueron Canonizados baxo una misma Oracion, no estuvieron hermanados en las Juntas Consistoriales, sobre el informe de Virtudes en grado heroyco, para la Canonización; las Causas de los tres Santos Isidro, Ignacio, y Xavièr concurrieron à un mismo Consistorio; y las de Teresa, y Phelipe se unian solas à otro; de suerte tal, que ni las de Teresa se separaban de las de Phelipe, ni las de este Hombre Santo, de la de aquella Infigne Santa.

Por estos passos en Santidad tan igualados, por las Virtudes de esta Santa, tan sabia, y discretamente en este Moral-Panegyrico coordinadas; y por no contener el Sermòn cosa alguna, que demeresca la estampa, siento es digno de dàrse al Pùblico, para modèlo, de las que desean hermanàr la discrecion con la Santidad. De este Oratorio de San Phelipe Neri de Cadiz, y Marzo 29. de 1759. años.

Don Antonio Manuel Vasquez

de Vera.

## LICENCIA DEL Sr. PROVISOR.

TOS EL DOCT. D. MIGUEL BENITO de Ortega Cobo, Abogado de los Reales Contejos, Cathédratico de Prima de Leyes, y Colegial en el Mayor de la Universidad de Osluna, Provisor, y Vicario General en esta Ciudad de Cadiz, y su Obispado: Por el Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Thomás del Valle, mi Sr. por la Gracia de Dios, y de la Santa Sede Apostolica, Obispo de dicho Obispado, del Consejo de S. M., su Capellan Mayor, y Vicario General de la Real Armada del Mar Occeano, &c.

Imprimir el Sermòn, que en el dia de Santa Terefa de Jesus, predicò en el Convento de Carmelitas Descalzos de esta Ciudad el M.R.P. Fr. Thomás de Aquino, del dicho Orden, Resolutòr de Casos de Moral en dicho su Convento: Por quanto de las Censuras, que de nuestra comission ha hecho el P. Don Antonio Manuél Vasquez de Vera, Cura proprio del Sagrario de la Santa Iglesia Cathedràl de esta dicha Ciudad, Preposito de la Congregacion de San Phelipe Neri de ella, resulta no contener cosa, que se oponga à los Mysterios de nuestra Santa Fè, y buenas costumbres. Dado en Cadiz à cinco dias del mes de Mayo de mil setecientos cinquenta y nueve años.

Doet. Don Miguél Benito de Ortega Cobo.

· Por mandado del Sr. Provisor, y Vic. General.

Juan Antonio Ruiz Moreno. Notario Mayor. APRO- APROBACION DEL Sr. DOCT. D. JOSEPH MARTIN y Guzmàn, Colegial en el Mayor de Ossuna, Restòr dos veces de dicho Colegio Mayor, y Universidad, Maestro en Artes, Doctòr en Canones, y Sagrada Theologia, Cathedratico de Escriptura en Propriedad en ella, Examiminador Synodal de los Obispados de Jaen, y Guadix, Socio Theologo de la Real Sociedad de Sevilla, Canonigo de la Iglesia de Antequera, y al presente Canonigo Magistràl de esta Santa Iglesia, y Examinador Synodal de su Obispado.

E orden del Sr. Don Joseph Xaviér de Solorzano, Ministro Honorario de la Real Audiencia de Sevilla, Alcalde Mayor de esta Ciudad, Juez de Imprentas en ella, he leido con singular satisfaccion, un Sermon verdaderamente digno de este nombre, que el dia 15. de Octubre del año passado de 758. predicò en su Convento de RR. PP. Carmelitas Descalzos de esta Ciudad, el Rmo. P. Fr. Thomas de Aquino, Resolutor de Casos de Moral en èl, Sugeto bien conocido por su literatura, y talentos en una, y otra Cathedra. El orden, y colocacion tan oportuna, con que estàn unidas las piezas todas de esta Oracion Panegyrica; el enlaze de ellas tan ajustado á las reglas de la verdadera Oratoria; la sòlidèz, y propriedad del assumpto en tal tiempo, y en tal dia; la destreza del Rmo.

Escripturas, sin desviarse del hilo, y sluidez de sus discursos; lo castizo, y puro del estylo; las severas ordenes, que cita de su Definitorio, sobre el methodo de predicàr, que deben seguir los Carmelitas; y sobre todo el honòr de la Palabra de Dios, me dàn abundante campo à dilatarme, y faltàr por esta véz à la brevedad, con que se debe cenir una Censura; pero me persuado, no daria yo, la que merece la obra, si no explicara con libertad mi dictamen, assi en la substancia de ella, como en sus accidentes.

Apenas havrá Siglo mas ruidolo, que este, por los diversos parridos, que abundan en todas Facultades, y Ciencias. Aun la Cathedra del Espiritu Santo ha llegado à experimentar esta division en sus Ministros; y por mas que sea una la Fè, y la Doctrina, que deba predicarse, unos quieren ser de Apolo, otros de Cefas, reproduciendonos en cierto modo las parcialidades de Corinto. Discreto está el Antiloquio del P. Raphaèl Bluteau en el tom. i. de sus Obras; y por mas que califique de necedad, y dureza querèr acomodar una Nacion entera al estylo de otra; pretender desfigurar, y trastornar sulos, y costumbres; y acreverse à senalar reglas -universales, que à codos los Oradores compréhendan; vemos en nuestros dias estos connatos inuti-

1100

les,

les, estas altercaciones odiosas, y nocivas, con las que unos no se apartan de las erradas preocupaciones, con que empezaron mal, y prosiguieron peor, abusando del Sagrado Ministerio; otros caen en un pedantismo pueril, lisonjeandose imitar el methodo de Autores Estrangeros, que ni han entendido, ni tienen caudal para imitarlos; y entre estas contestaciones, y disputas, piden los pequenuelos el pan, y no hai quien lo reparta; están los Auditorios con necessidad extrema de oir la Divina Palabra, y no hai quien los socorra; porque aun todavia no se han convenido sus Ministros sobre el modo, con que debe tratarse. Lleno està de erudicion, y sòlidéz el citado Antiloquio, y apenas se podrá hallar Juez mas imparcial en la materia, que el P. Bluteau; pues por una parte se manifiesta adornado de granditeratura, y por lo que mira à su origen es Inglés de Nacion, y havia predicado al methodo Francés, Portuguès, ê Italiano, y tenia comprehendidos sus estylos. En su tiempo, que era al principio de este Siglo, usaban yá los Franceses el mismo methodo de Oratoria, que actualmente tienen. Eligen con gran sòlidéz, y oportunidad el assumpto: este regularmente suele ser una Verdad, que pide tratarse por partes, para su perfecta inteligencia, por lo que dividen en dos, ô tres partes sus discursos. Usan con bastante

par-

2. []

parsimonia los Textos de la Sagrada Escriptura, y Autoridades de los Santos Padres; buscan sòlidas pruebas del assumpto, que eligen, desentrasiandolo con razones deducidas siempre con toda propriedad de la Escriptura, y de los Padres, que citan; pero las llevan hasta penetrar los secretos interiores del corazon humano; ô yà para buscar los grados, con que deben elevarse las virtudes, ô para descubrir la fealdad toda de los vicios. Huyen regularmente de comparaciones, y similes; però no se puede negar, sin agraviar la Oratoria France. sa, que abunda mucho de erudicion Sagrada, y que pide una noticia mas que mediena de Escriptura, de Padres, Concilios, Historia Eclesiastica, y Theologia Dogmatica, si se ha de imitar como se deber; omitiendo por ahora la delicadeza, y el primor de su estructural, y mecanismo.

Este mismo modo era yá mui comun en la Nacion por los años de 1700, en que se publicò en Leon un tratado la Veritable Manierè de Pnecher selon L' Sprit de L' Evangile, en que se dàn las reglas, que deben observarse para practicar esta especie de Oratoria. Los Italianos, dice Bluteau, que siguiendo la calidad del Pais, acomodandose à su amenidad deliciosa, gustan mucho de erudiciones prophanas, de comparaciones, y similes, sacando de estos las pruebas todas de su assumpço. Aún en los Sermo-

nes del Doctissimo Seneri, que floreciò al fin del Siglo antecedente, se nota esta especie de Oratoria, y à cada passo se hallan (sin embargo de la sòlidez de sus assumptos) similes, comparaciones, y metaphoras, erudiciones prophanas, y Sagradas, aunque unido todo con la preciosidad, y hermosura, que le es particular à este Orador, digno de admirarse por uno de los mayores de la Italia. Sin embargo, como todos los estylos suelen variarse con el tiempo, he notado en dos Autores Italianos de este Siglo, ambos Religiosos Capuchinos, un systèma de Oratoria, bien distinto del que antiguamente florecia en aquellos Paises, mui parecido al methodo Francès, aunque no le iguala en aquel texido, y nervio de razones, con que alli se prueban, y, por mejor decir, se desentrañan las verdades, que se toman por assumptos; y lo que es mas digno de reparo, que en los Sermones Panegyricos solo usan al principio la expression del Evangelio, que la Iglesia le aplica à el Santo de quien parece, que predican: pero despues el Sermon todo es una moralidad abstraida, y separada de su vida, y sus virtudes, que apenas tal vez, y esto de passo, se mueven à tocarlas. Estos son los Sermones de San Andrès, Santa Lucia, Santo Thomás, la Concepcion de Nuestra Señora, y otros, que trahen el Rmo. P. Francisco Maria de Arezzo,

9 2

Cardenal de Cassini, impresso en Ausburg año de 1730, y el Rmo. P. Fr. Buenaventura Barberini, Arzobispo de Ferrara, y General del Orden de Capuchinos, impresso en Venecia año de 1752; pero hablando con la sinceridad, que la materia pide, no parece este methodo el mas arreglado, y oportuno; pues los Sermones Panegyricos deben presentar à los oyentes las virtudes del Heroë, que celebran; pues además de ser elta la naturaleza de toda Oracion exornativa, aunque todos los Sermones Christianos deben mirár à hacer amable la virtud, ô detestable el vicio, debe esto executarse en los Panegyricos con argumentos ab exemplo, valiendose del mysterio del dia, ô de las virtudes del Santo para probarlo: Assi lo juzgò uno de los mayores Oradores, que ha tenido nuestra España el V. P. Fr. Luis de Granada, en el Prologo de su primer tomo de Sermones, al numero 38. Sunt plane, non abnuo, imo verò parum mihi probatur, Ecclesiastes, qui in hisce Sacris diebus non maximam concionis partem in his my sterijs oratione illustrandis, & explicandis insumunt. In quo genere peccant, qui quoniam ab enarratione lectionis Evangelica discedere nesciunt, my sterijs hisce fere intactis, totos se moribus informandis, aut corripiendis addicunt: que res quamvis per se probanda sit, quia tamen alieno loco tractatur, meritò improbanda est. Nihil enim intempestivum, & alieno loco traditum, laudem meretur.

El uso de los Predicadores Españoles, parece que es en nuestros dias, el mismo que refiere Bluteau, y se reduce à probar el assumpto con razones sacadas de algunos Textos de las Divinas Escripturas, reparando en ellos, y penetrandolos con una especulacion delicada, que regularmente llaman realces, y conceptos, principalmente en los Sermones Panegyricos, donde el empeño suele ser elevàr el merito del Santo con discursos, y subtilezas Escolasticas, buscando en la variedad de las versiones, en las sentencias, y dichos agudos de los PP. aquella interpretacion, que â el Predicador mas le acomoda, para dexàr su idea persuadida, y probada. En todos estos estylos, y usos diferentes, hai, y ha havido excelentes Oradores, dice discretamente Bluteau; pues siempre predican bien, los que saben hacerlo, y la diferencia accidental de los Paises, y Naciones, no le quita à la Divina Palabra su eficacia, Afirmar, que todo o pregador de França prega bem (dice con la gracia de la lengua Portuguesa) he tao grande encarecimento, como seria grande injuria ò dizer que nao ha pregador bom en Hespanha. Esto no quita, que dentro de nuestra Nacion misma haya opiniones diferentes, y que sin ponerse la obligacion de imitar enteramente el estylo desta, ô aquella Nacion determinada, hayan elegido una gran parte de nuestros Españoles, cierta elpe-

especie de Oratoria, que tomando de cada Nacion lo mas precioso, y estimable, sigue otro rumbo mui distinto, que podèmos decir, solo se encuentra en nuestra España. Assi lo hizo el Author, que cito, en sus Sermones, y assi podémos decir lo executa el Rmo. Orador en este Sermon, que ademàs de las discreciones, y gracias, que celebra de su Santa Madre, està lleno de todas las sales de la Oratoria más exacta. El que llamare methodo Francès à el estylo, que usa el Rmo., darà que decir à los Franceses, y descubrirà, que no ha leido Sermones algunos de esta especie, ô no ha entendido el mecanismo de la Oratoria de la Francia; No consiste predicar Francés, en poner el Texto del assumpto en Castellano; decir que se divide en dos partes, ò proposiciones la idéa; tratàr solamente de moralidades, huyendo toda especulacion, y subtileza; tenèr mas cuydado de no decir una palabra en latin, que de las pruebas del assumpto: aunque en todo esto no se haga otra cosa, que fatigar al Auditorio con pleonasmos insufribles, repitiendo inutilmente una cosa misma una hora entera, ô media, segun el Sermon dure, sin levantarse dos dedos de la tierra, ni sacàr el assumpto de aquel estado, que tenia quando se propuso al principio: dividiendolo en dos partes, para seguir con afectado pedantissimo la practica, que usan

los

los Franceses, sin advertir, que las divisiones en el assumpto han de ser congruentes, y oportunas para su perfecta inteligencia, y que lo demás no es division, sino repeticion insulfa, y arbitraria. No puedo negar, que tal vèz se dicen Sermones desta especie, y que las impugnaciones, que he oido del merhodo Francés, solo hieren esta classe de Sermones; pues si-los que se empeñan con tenacidad en murmurar de la Oratoria Francesa, y los que sin caudal competente se arrojan antes de tiempo à afectàr, que la imitan, reflexáran bien su composicion, su estructura, y su fabrica, los unos variarian el concepto, y à los otros se les derritieran las alas. Los Franceses son regularmente concissos en el Exordio, sin hacer en él otra cosa, que dàr à los oyentes la introducción oportuna, que debe prepararlos para el assumpto, que proponen; sacanla regularmente de las palabras, que eligen por Texto principal, y ponen por fundamento, y basa de todo lo que han de tratar en la Oracion, yà sea Moral, ô Panegyrica. La idéa, si es Sermòn Moral, es una verdad sòlida, y practica, que mire directamente à las costumbres: si es Panegyrico, suele ser la proposicion sobre aquella virtud, que en el Santo brilla, y sobresale entre las otras, y como tal lo caracteriza, y lo distingue de otros Santos: si es de algun Mysterio el Sermon, la idea suele ser fobre -100

ssobre aquella verdad, que mas claramente se deduce de él, y sirve para nuestra utilidad, y enseñanza. Regularmente la dividen, yá en dos, yà en tres proposiciones, segun para su explicacion se necessita. Estas vuelven à subdividirlas en una, dos, y tres proposiciones subalternas, que de la primera nacen, y dimanan, y le sirven de apoyos, y de pruebas. Pero con tal harmonia, y con tal arte, que en el cuerpo del Sermon no aparezcan mas pruebas, que aquellas, que en la subdivision se ofrecen; sin embargo, de que en cada una se suben, y elevan los conceptos, desentrañando, y apurando la verdad, que toman por assumpto. En las transiciones son preciosamente delicados, y exactos; llevan al Auditorio donde quieren, con un atractivo agradable, efecto de una singular destreza en la Oratoria. En todo esto es verdad, que son parcos en los Textos de la Escriptura, y de los Padres; pero es innegable, que aunque parece fian demasiadamente à la razon, y al discurso, todo lo sacan exactamente de los pocos Textos, y Autoridades, que citan; que estos son los mas oportunos, y proprios, que no omiten el punto de Hiftoria, la decision del Concilio, la practica, y disciplina de la Iglesia, donde conduce para instruir à los oyentes, y que todas sus pruebas, y razones son sòlidas, persuasivas, y esicaces. Tales son los

Sermones de Burdalue, Colombiere, Segaud, el Abad de Sistero, y otros; y â el que le paréciere es cosa facil imitàr esta Oratoria, dà â entender, qué no se ha acercado à reconocer lo primoroso de su fabrica; y si yo he de decir, lo que concibo, à este modo de predicar le llamaria yo de realces, y conceptos; y si no, lease con cuydado el Abad de Sistero, en el tomo quarto de Sermones, en el Sermon de Todos Santos, y en la Oracion Funebre de Phelipe Quinto, sobre aquel Texto Elias homo erat similis nobis passibilis; ô sobre aquel nec hunc elegic Dominus, y se verà, que para tener en España la mayor aceptacion, solo le faltaban las expressiones usuales de nuestros Oradores, de otro modo, menos mal, buelvo à el Texto, aun no lo he dicho todo, y otros semejantes, en que consiste el resolver, dista cultàr, y aplicàr de los Textos, que se usa en España.

Que no sea este el methodo, que sigue nuestro Reverendissimo, lo conocerà qualquiera, que cotexe esta Oracion de Santa Teresa con otra qualquiera Moral, ô Panegyrica de los Predicadores Franceses; y aún añado, que puramente al methodo Francès, rarissimo serà quien predique en España. Nuestros ingenios capaces de imitàr, y aun exceder à las demàs Naciones, han hallado otro methodo de Oratoria, que tomando lo mejor de la Francesa, le junta otras particularidades

666

apre-

apreciables, que solo saben usarlas bien los Oradores de España. Amantissimos siempre de las Divinas Escripturas, imitan à los Oradores Franceses en la sòlidez de los assumptos, ô sean Morales, ô Panegyricos, en las calidades del Exordio, en las divisiones, y subdivisiones para probarlo, y persuadirlo; pero todo esto lo executan hablando siempre con voces de las Divinas Escripturas: de modo, que es un texido continuo de Escriptura; quanto dicen desde la primera palabra del Exordio; en lo que están mui distantes del uso de la Francia. Es verdad, que no repiten en latin todos los Textos, que usan, pues esto seria hablár mas latin, que romance; pero en el corazon de los oyentes hacen las palabras de Dios la misma impression en qualquier Idioma, que se digan; y el facultativo bien conoce, que ván hablando con la Divina Escriptura, aunque no pongan en latin sus palabras; y por lo que mira à los Textos principales, no se escusan ponerlos, y citarlos con las mismas voces de la Biblia; del mismo modo, que no se desdeñan de executarlo assi los Oradores de la Francia. Como los hechos son mas eficaces, que las voces; las historias de las Divinas Escripturas, los exemplos, las acciones de los Patriarchas, y Prophetas, costean la mayor parte de las pruebas de esta especie de Oratoria; que agrada â

mu-

muchos de nuestros Españoles, adornandola tambien de historia, Padres, y Concilios, segun pide la materia, que se trata. Assi lo vi practicár â un Eclesiastico mui docto, â quien nuestra Nacion hizo en su muerte toda la Justicia, que pedia su merito, el P. Don Nicolàs Gallo, de la Congregacion del Salvador de Madrid, de quien hai varios Sermones impressos; y este mismo methodo usan muchos Religiosos de varios Institutos, y muchos individuos de las Iglesias de España. (1)

A diferencia de alguna otra cosa accidental, sigue este mismo methodo nuestro Reverendissimo, y para decir algo en particular de las piezas, que à esta Oracion componen, hallo que pone en nuestro Idioma el Texto, que elige para deducir el assumpto, cosa que parece, que à muchos les disgusta, y aun les basta para mirár como Francès qualquier Sermon, que los imite en esta accidental, y poco precissa circunstancia: sin embargo, ni esto basta para darle à el Sermon esta Censura, ni sè con què razon se pueda repugnar esta practica. No se cuida de imponer à los oyentes en el sentido de los Textos, que sirven de prueba en el assumpto? No se les dà para este esecto su explicacion en Castellano? Pues què delito serà darle

(1) Assi lo asseguró el mismo Padre Gallo, en cierta Aprobacion, que dió á un Sermon predicado en Madrid dia de Santa Rosa, año de 1755.

al Auditorio en nuestro Idioma el Texto, que ha de ser la basa, y sundamento de todo quanto se ha de persuadir en el Sermòn, y el que debe servir de regla, para calificar de la idèa, y de sus pruebas la sòlidèz, la oportunidad, y la esicacia? Es verdad, que ha pocos años, que lo usan assi algunos de nuestros Españoles; pero menos dias, y minutos se le señalarà à la Ley, que lo prohiba, y pudiendo el Orador valerse de todas aquellas industrias inocentes, que le faciliten la persuasion de sus oyentes, y siendo à este sin mui conducente se impongan en el Texto, que elige por assumpto, en referirlo en Castellano nada harà, que no sea digno de alabanza.

No usa nuestro Orador discretissimo aquello, que se llama Texto de circunstancias del Exordio, cosa, que yá no usan los Españoles, que predican en el methodo citado, y que seria materia de risa, si la oyeran en sus Pulpitos en Francia. Pero hagàmos Justicia en este parte: imponerse una Ley indispensable de usar en todos assumptos, y ocasiones Texto, que signifique con individualidad las circunstancias del Exordio, es exponerse à caer en muchas impropiedades en el uso de las Divinas Escripturas, y aún incurrir en ciertas puerilidades insulsas, agenas de tan Sagrada Cathedra. Cenfurarso siempre el Texto de circunstancias en toda

ocasion, y en qualquier assumpto, es rigidez nimia, y excesiva, y aun opuesta à lo que la Iglesia misma practica, estylo, que pesa mucho mas, que el uso, ô no uso de la Francia. En un Sermon de San Narciso nadie podría censurár se tomasse por introduccion del Exordio el caso de los exploradores de Jerichò, tan parecido à la historia del Santo, que la Iglesia le dá en el primer Nocturno de su Oficio Lecciones proprias en la historia de este successo. En una festividad de la Cruz seria cosa mui oportuna el successo de la Serpiente de metál, ô la historia de aquel leño, con que Moysés endulzò las Aguas. Quando se encuentra esta proporcion, y analogia con el objeto de la festividad, la Iglesia misma enseña à hacer esta aplicacion de las Divinas Escripturas. Pero querér, que en todo lanze, en todo caso haya de salir del Texto la Cofradia, la Advocacion, que la distingue, y aun el nombre del Mayordomo, que costèa la fiesta, la Iglesia en que se hace, el dia, y otras circunstancias de esta linea, hablèmos con ingenuidad; esto es decir Dicit Dominus, cum Dominus non sit loquius. El mismo Predicador está conociendo, que el Texto nada dice, de lo que èl quiere hacerle, que diga; pues à él mismo le consta, que esto se hace solo amontonando versiones, truncando palabras, desentendiendose, de las que no apro-

vechan, aunque quede diminuto el Texto, y las mas veces contentandose con un sonsonete de las voces, que haga eco al nombre de la Cofradia, áel Santo, á el Mayordomo, y demás que se intenta sacàr por circunstancia, aunque el sentido esté distante muchas leguas. Este es el abuso, que repara, y repara bien nuestro Rmo., y es digno de compassion halle aceptacion en Personas discretas; pues aunque es cierto, que hai sentido acomodaticio en las Divinas Escripturas, aunque hai tambien el alegorico, tropologico, y anagogico, en todos estos deben ir sirviendonos de guias los PP., y los Expositores de crédito; y quién ha de encontrar Padre, ni Expositor, que seriamente diga, hablando de Sion v.g., que significa en algunos de estos sentidos mysticos à la Iglesia de Cadiz determinadamente, empeñandose en sacarla con su Escudo, y Armas de la Cruz, con sus Patronos San Servando, y Germano, con su Cavildo Eclesiastico, y aun como Iglesia Maritima, trayendo para esto no se que Autor, que diga, que Sion era Puerto de Mar, y que lo cegò, no sè que Rey, para llevàr adelante la fabula? Para esto nadie hallarà Texto en las Divinas Escripturas, sin valerse de violencias clarissimas, sin caer en yerros, y anacronismos en la historia, y aún en otras cosas dignas de mayor lastima. Quæramus, quà eundum est, non quà itur, decia Seneca: y â la verdad, este empeño

peño de traher todas las circunstancias pintadas en un Texto, sin distinguir de casos, y de cosas, sobre no ser conforme à reglas, ni preceptos de Oratoria, sobre no haverlo tenido los Padres, y Maestros de la Iglesia, y aun un Fr. Luis de Granada, Lanuza, Phelipe Diez, y otros muchos Insignes Maestros de la Oratoria de España, sirve solo de dar que censurár al Auditorio, por los mismos medios, que se deseaba el aplauso, y la fama.

El assumpto de esta Oracion sobre ser el mas proprio, y oportuno del dia, es tambien de la mayor sòlidéz, y seriedad del Pulpito. Se reduce â persuadir la Santidad, y discrecion de Santa Teresa de Jesus: Y què otra cosa se podia decir, ni de mas elogio de esta Muger insigne, ni mas util para nuestra edificacion, y enseñanza? En esta parte vá conforme Nro. Orador con los Predicadores Franceles, y aun con los Españoles, que practican el methodo peculiar de Oratoria, que arriba he referido. El assumpto no es bueno, porque sea raro, y tire à extravagante, ô increible: en materias Morales seria una impropiedad perjudicial, ê intolerable; pero en las Panegyricas, de què podrà servirle à San Elias v.g., que se predique quarta Persona de la Santissima Trinidad, si esto suera possible? A San Joseph, que se proponga disputando la superioridad, en la qualidad de Padre de

JE-

JESUS, con el Eterno Padre? A San Antonio, San Xavier, ô Santa Teresa, que se predique superior à los Apostoles, los Patriarchas, los Prophetas, los Seraphines, y Querubines? Quando el Señor Santo Thomàs dice, que es temeridad comparàr algun otro Santo con los Apostoles? (2) Quien podrà assegurar, que cree lo mismo, que està predicando en estos assumptos tan exoticos? Qué elogio sacan los Bienaventurados de estas voluntarias hyperboles? Què pruebas pueden traher, que no sea una superficial apariencia destituida de toda sòlidèz, y sirmeza? Y esto se ha de querér tener por estylo, y Oratoria de España? El elogio solo lo es, quando es sòlido, y capàz de persuadirse, lo demàs, ô es adulacion bastarda, y lisonjera, ô ignorancia, y erròr, de quien alaba. O, Señor (hablan aqui algunos tan sentidos, como si en omitir el Texto de circunstancias, ô en dexár este methodo de Panegyrizar, que usan, se arriesgàra la Religion de Christo.) Predicar un Sermon Moral, v.g. el riesgo de condenarse, la humildad, ô la pureza, que practicò el Santo, es cosa que todos la saben, y suponen; estas son especies faciles, vulgares, y ordinarias. Un Predicador debe proponer una cosa, que le

<sup>(2)</sup> D. Thomas ad Ephes. cap. 1. Temerarium est aliquem Sanctos, rum Apostolis comparare.

cueste trabajo el persuadirlo: debe elegir una idèa delicada, peregrina, y rara. Predicar un Sermon Moral qualquiera sabe, y el hacerlo assi, quando el Auditorio espera una idéa discreta, ingeniosa, no se acomoda bien á la viveza de los entendimientos de España. Lastima causa, que la vanidad, y el deseo del aplauso sostenga este partido; pues si se pudiera separàr à muchos del temòr, que vanamente tienen, y con que se persuaden, que el no predicar con riguroso Panegyrico es cosa de ingenios ordinarios, y vulgares, poco tendriàmos, que hacer, para desterrar de los Pulpitos esta practica tan digna de ser sepultada con lagrymas. Raro es, el que no lo hace assi à la hora de la muerte: muchos se desengañan en vida; pero à los que aun subsisten en un error tan perjudicial, quiero yo à todos preguntarles: es siempre lo mejor lo mas dificil? Hai alguna ley, de que hayamos de matarnos, y aturdirnos para hacer un Panegyrico? Por què ha de ser precisso buscar la idèa mas disicil, mas intrincada, y casi impossible de probarla? No bastarà à un Sacerdote para desviarse de este estylo, saber por su confession misma, que este methodo es, el que mas le conduce para lograr estimaciones, y aplausos en la Cathedra del Espiritu Santo, donde solo se debe buscar la conversion de las Almas? Se atreverà à dàr esta respuel-9999 100

puesta à Christo, quando le pida cuenta de las Almas, que pudo sacár del cieno de los vicios en muchos dias de los mayores Santos, que predicò â concursos numerosos, y solo se empeño en precissarles, à que lo elogiàran, y alabàran por su discrecion, por su agudeza, y por su puntualidad en sacàr las circunstancias? Les parece, que tan facil es hacer un Sermon Moral, como se piensan? Si por Sermon Moral solo entienden unas groseras, y superficiales inventivas sin methodo, estylo, ni artificio rethorico: si en ellos en lugar de hacer detestable, y abominable el vicio, lo pintan amable, y delicioso à los sentidos: quiero decir, si un Sermon de la Samaritana se cree, que es una pintura de una muger atrevida, y desembuelta, sacandole todos aquellos colores malditos, que debieran sepultarse entre el horròr, y el desprecio; no hai duda, que con leer una Comedia huviera bastantes materiales, para una Oracion de esta especie: si assi se concibe en este punto, no es de admirar se juzguen por frios, ê insulsos los Sermones Morales, y se tengan por cosa comun, vulgar, y ordinaria. Pero como nada de esto es como se piensa, y se concibe; como un Sermòn aunque sea Moral debe tener la misma composicion, y fabrica, que el Panegyrico: pongan los ojos en alguno de los Sermones Morales Franceses, è en

los

los que predican los Españoles, que he dicho, y verán, que lexos estàn de encontrar esta facilidad

imaginaria.

Pero hablando lo que debe ser un Sermon, que merezca este nombre, sea Moral, ô Panegyrico, no puede tener otro assumpto, que iuclinar à la virtud, ô disuadir el vicio, como decìa el V. P. Fr. Luis de Granada en su citado Prologo. Estos han sido los assumptos unicos, que han dado à todos sus Sermones los Santos Padres, y los Varones Ilustres de la Iglesia. La diferencia del Sermòn Moral al Panegyrico, consiste solo, en que en el Moral las pruebas, para hacer amable la virtud, ô detestable el vicio, se sacan de la hermosura, ô fealdad intrinseca, que respectivamente tienen los vicios, y virtudes; y en el Panegyrico, las pruebas se han de tomár ab exemplo, de la Vida del Santo, procurando caracterizarlo, y distinguirlo con la virtud, que se elogia, y alaba; esto si se hace con methodo, y artificio rethorico, es cosa para mì mas dificil, y que pide mas estudio, y mas trabajo, que unir lo que se llama realzes, y conceptos, y â lo menos aquello pide un estudio serio, util, y provechoso: al que predica lo impone en la historia, le hace tomàr manejo en la Escriptura, le dá à conocer el estylo, y Oratoria de los Santos. Quando de quebrarse la cabeza en revol-99992

vèr al Theatro de Beierlink, las Tautologias de Villarroèl, y otros materiales de esta especie, solo se sacan especies heterogeneas, inutiles, que solo sirven para urdir la tela del pretendido Panegyrico, que solo dura mientras el Predicador se ocupa en trazarla.

Las pruebas, que usa nuestro Rmo. son sòlidissimas, sacadas de las Divinas Escripturas, de los hechos de su Santa Madre, conviniendo substancialmente en la practica, que he dicho ha dias se encuentra en nuestra España. Y aqui es precisso. responder à otra quexa, que se oye comunmente contra el methodo, que siguen los Franceses, y se reduce, à que no usan la Sagrada Escriptura en sus Sermones, colorido con que se quiere desterrar su practica de España. Yà he dicho, y vuelvo â decir, que en España rarissimo es, el que imita exactamente la Oratoria Francesa, unos porque no la han entendido, otros porque aunque toman mucho de lo bueno, que tiene, en todo no les acomoda, ni agrada. Ojalà, que este reparo suera serio, y sincero; pero la lastima es, que solo se mete tanta bulla con el uso de la Divina Escriptura, para quedarse con su methodo, que tanto aman, y les gusta, en que ni hai Santos Padres, ni Escriptura, sino subtilezas pueriles, violencias, necedades, y Fabulas: Vamos por partes, si se

ha-

habla solo de aquella especie de Sermones, en que con un afectado pedantismo se trata de imitar la Oratoria Francesa, poniendo en Castellano el Texto del assumpto, sin usar una voz del Idioma Latino, y gastando una hora en el Sermòn, en una relacion fria, insulsa, y molestissima, repitiendo prolixamente, lo que estaba dicho en dos palabras; no niego, que con razon les atribuyen à estos Sermones la falta de la Divina Efcriptura; pues ellos nada tienen, que sea erudicion Prophana, ni Sagrada, y es indignidad, querér corregir el abuso de los antiguos Panegyricos, con un methodo tan irregular, y extravagante, que ni lo usan los Italianos, ni Franceses, y tiene mas de vanidad, y phantasìa, que el methodo antiguo, que se usaba en España. Pero si hablan de la Oratoria, que agrada, y se acomoda al genio de los Españoles Doctissimos, lean con cuydado un Sermon de los impressos del P. Don Nicolàs Gallo, y otros muchos, que pudiera citarles, y verán en cada palabra una expression de las Divinas Escripturas, un texido maravilloso de sus Textos, vertidos en nuestro Castellano, mui parecido, al que usaban San Juan Chrysostomo, San Basilio, San Bernardo, y otros Santos, à quienes se puede decirimitan con todo rigor los Predicadores de España. Esto solo es usar la Divina Escriptura; pues lo de-

màs

màs de acumular Textos, y versiones de los Sermones Panegyricos, quando se intenta persuadir alguna idéa rara, extravagante, ê improbable, es engañar al vulgo, haciendole creer por Escriptura, lo que solo es interpretacion violenta de la Palabra de Dios, desamparando su sentido proprio, dandole aplicaciones puramente voluntarias, jamàs usadas de los Santos. Al fin todos aquellos mases, son verdaderos menos; porque todo aquel ruido de vuelvo al Texto, de otro modo, Ge. no son mas, que unas imaginaciones arbitrarias, de el que assi Panegyriza, en que con pretexto, de que el Texto lo dice, dice lo que quiere, que diga, y lo que èl mismo no diria, que dice, si seriamente se lo preguntàran. Esto yà se vè no es usar Escriptura, ni Padres; y si tanto se ama la Divina Escriptura, usese como se debe, y nos convendrémos desde luego, y ojalà no se nos cayera de los labios; pues si los Juristas dicen: Erubescimus sine lege loqui. Auten. de Trien. & Sem. S. Consider. Con mas razon deben discurrir de este modo los Ministros de Dios en el uso de su Divina Palabra. Pero entonces se harà Justicia à estas Oraciones, y à otras muchas, que son las que unicamente la usan como deben en España.

Ultimamente, nada se hallarà en este Sermòn,

que no sea conforme al Decreto juiciosissimo del RR. Definitorio del Carmen Descalzo de 9. de Febrero de 1758., confirmado, y aún ampliado despues por otro de 17. de Enero de este presente año. En èl se previene, no se toque en la Salutacion otra cosa, que un punto de Doctrina Christiana, sin que se mezcle, ni se predique otra cosa, ni circunstancias en dicha Salutacion. Providencia propria de una Religion tan docta, y observante de su severissimo Instituto, que desea, que sus Hijos representen en el Pulpito toda la santidad, que corresponde à su educacion austerissima, y que respeten, y hagan respetarla à sus oyentes la Divina Palabra. Este es el motivo de no encontrarse en este Sermon expression, que no sea solida, y seria, historia que no sea exactissima, y prueba, que no salga de la Divina Escriptura, sin que se note una leve alusion à la historia Prophana. No ignora el Rmo., ni se le oculta à su Definitorio, que es licito usar con la moderacion debida las Historias Prophanas en el Pulpito. Nadie podrà dudàr esto, dice el Senor San Geronymo en su Carta à cierto Orador Romano, (3) sino el que no tuviere comprehension de los Libros Sagrados, y solo se ocupare en leer à Tulio, y à Virgilio. Nusquam hoc quæreres, nisi te totum Tulius

possideret. Si Scripturas Sanctas legeres, si Interpretes earum omisso Vocaltio (Interprete de Tulio) evolveres. Quis enin nesciat, & in Moyse, & in Prophetarum voluminibus quadam assumpta de Gentilium libris? Y profigue señalando particulares casos, como son de San Pablo en su Carta à Tito, donde usa un verso de Epimenides, en la primera à los Corinthios otro de Menandro, en los Hechos Apostolicos un Hemistichio de Arato; (4) y despues refiere muchos exemplos de los Padres de su tiempo, euyos escritos estàn sembrados de erudicion Prophana, y concluye con este consejo, al que no le agradare esta practica: Que el que no tiene dientes, no imbidie al que come con ellos; ni el que es topo, al que tiene ojos de aguda perspicacia. Ne vescentem dentibus edentulus invideat, & oculos caprearum talpa contemnat. Pero aunque todo esto sea assi, si se hiciera con la moderacion, que lo hizo Pablo, que en sus obras apenas se le halla uno, û otro golpe de un Poeta; si se hiciera con la oportunidad, que lo hacian los Santos, que muchos hablaron con los mismos Gentiles, y era menester reconvenirles con sus armas, y hablarles en su Idioma, como lo executò el Santo Apostol en el

Areo(4) Ad Titum cap. 1. \$\forall 12. Cretenfes semper mendaces, &c. 1.ad Corinth. cap. 15. \$\forall . 33. Corrumpunt mores bonos colloquia mala. Actorum 17. \$\forall . 28. Ipsius enim, & genus sumus.

Areopago de Athenas, valiendose de la supersticion de aquel Numen, à quien adoraban ciegos, con esta inscripcion: Ignoto Deo. (5) Es constante, que el abuso havia llegado à tanto excesso, que se venìa hacer à los Pulpitos una vana ostentacion de Mithologia, y Fabulas, dexando lleno el Auditorio Christiano, que ni las sabe, ni conviene, que las Epa, de muchas cosas de Venus, y de Palas, mambriento de las verdades eternas, y de los Mysterios de la Fè, que se debian enseñar en el Pulpito. Era regularmente estylo, y aún empeño, decir ante todas cosas el Predicador, lo que aquel dia celebraban los Gentiles, para entrár despues à copiar el Mysterio por los delirios de la Fabula; era casi precisso tratar algun punto del Amor, no buscandolo en Santa Teresa de Jesus, o en San Erancisco de Sales, ô en el Apostol San Pablo, sino en el Theatro de los Dioses, &c. dando bellas noticias de el modo, con que los Paganos le entendian, y pintaban. Esto no es circuncidar estas noticias en el modo, que pedia San Gerònymo, sino darlas con toda la immundicia, que en sì tienen; y yà se vè, que hacer de esto empeño, y estylo universal en los Pulpitos, es cosa verdaderamente lastimosa, es llamar de proposito las Fabulas, vengan, ô no vengan, no es usarlas con aquella escaféz

(5) Actorum cap. 17. \*. 27.

séz escrupulosa, y parsimonia, que las usaron los Santos, que los mas tomaban de los Autores Prophanos sentencias, no Fabulas, en lo que hai gran diferencia. Y si tal véz usaban estas ultimas era 3 acomodandose à las circunstancias de unos oyentes imbuidos en estas falsedades ridiculas; y para decirlo de una vez, es tratar à los Catholicos, como debian tratarse los Idolatras, dando â entender; que es precisso valerse de Micholog, as a v ficciones, como armas, que les hieren ad hominem, que es el motivo principal, que tuvieron para usarlas los Santos. Para evitar estos labusos, prohibe coda especie de Fabulas à sus Religiosos laquel Definitorio prudente, pareciendole menos inconveniente, que sufran la nota, que decia en sir consejo San Geronymo (aunque para caso diffintissimo) que no permitir un abuso tan digno de corregirlo, y desterrarbo. oil sol shormal I la na

que se remite à mi Censura, y no por esto se crea, que me cino con tanta tenacidad à esta especie des Oratoria, que por lo mismo me parezca mal el methodo antigno de España, ô quiera hacer universal el estylo, que dexo yà notado. Es verdad, que me parece lo mejor la practica, que vi en el P: Gallo, y en otros muchos Españoles Seculares,

y

Actorum (20, 17. 4. 27.

y Religiosos, Sugetos dignos de dár la ley por su erudicion, y literatura, methodo, que ni maciza mas, y mas razon sobre razon, como executan dos Franceses, que toma de ellos la fabrica, la composicion, y el artificio en las divisiones, y subdivisiones de la idéa, que abunda de Escriptura, y Padres, entendida en su proprio sentido, de erudiciones en la historia Eclesiastica, y Decretos de Concilios, que sabe respectivamente darle su assumpto peculiar al Sermon Moralo y Panegyrico, en lo que excede al methodo de los Autores novissimos de Italia; y en una palabra, llena todas las reglas de la verdadera Oratoria. Pero no por esto me parece mal, si se usa bien el methodo ordinario de predicar de España, que llaman de conceptos. No estàmos en tiempo de reparar en accidentes, si estàmos de acuerdo, en conservar, como se debe, la substancia de predicar la Divina Palabra, que consiste en decirla de modo, que haga fruto en los oyentes. Diganse en buen hora las circunstancias del Exordio, como sea en aquellos casos, en que se halle un Texto peculiar, y oportuno, que sin violencia las explique, como el que referi de Josuè, para la festividad de San Narciso; no se haga ley decirlas todas sin distincion de sus especies, y sus casos, y nadie repararà 99999 2 -117

en

en esta materia. Haganse tambien realzes, y reflexas sobre el Texto, digase toda aquella lista de vocablos, mas, vuelvo al Texto, de otro modo, menos mal, Ec. como fiempre se proceda con exposicion legitima de Santo Padre, ô Expositor samoso, y no sean reparos pueriles voluntarios, que solo los usa, quien predica, ô dà materiales para predicar con semejante extravagancia. Sean los assumptos solidos, y férios, y dignos de la magestad de el Pulpito, y todos estarêmos conformes; y en este cafo diria yo respectivamente, lo que cierto Rey dixo â Abrahan da mihi animas, catera tolle tibi. (6) Vàmos sobre el plán de predicar al Alma, de ganarle à Dios el corazon de los oyentes, sea el Sermon Moral, o Panegyrico, y quedemos con la libertad de Mar el methodo, que mas agrade, y se acomode à nuestro genio; porque quien duda, que son los genios diversissimos, y que mi rodos son para un estylo; ni à todos parece bien, do que á otros encanta? Y al fin como todos figan el espiritu de Pablo; mas que haya Apotos, y los calos, en que le halle un Tanaque mo solo

Aun los Santos Padres tienen esta notoria diferencia, en sus Sermones, y en sus Obras. Haga qualquiera algum cotexo entre las Homilias de San Juan Obrysostomo que on las de San Gregorio, entre el Exameron de San Basilio, con el de San Ambrosio, entre las Obras de San Cyrilo, conslas de S. Geronymo, y notarà una diversidad clarissima. En la Iglesia Latina, qué tiene, que vériel estylo dulce, y periodico de San Leon Papa, con el methodo conciso, y agudissimo de San Pedro Chrysologo? Qué comparacion tienen los rios de la eloquencia, que derrama à cada passo el Cypriano, con el estylo Escolastico, y dogmatico del Sos de la Iglessa Augustino? Y como los Santos no se acomodan unos al estylo, y expressiones de los otros, tampoco es de todos imitar â qualquiera, sino usár, el que mas se acomode à sus frasses, y á su estylo; pues el que tuviere un estylo mediano, aunque castizo, y serio, seria desfigurar la viveza, y preciosidad de Tertuliano, si insertàra entre sus voces comunes, aunque arregladas, y decentes, aquella valentia con que explica, v.g. los adornos de una muger prophana, llamandola mulier circum amista delisto, y en otro lugar elaborata libido, (Bluteau ibi.) que parecen bien en boca de Tertuliano, y en otras se estrañarian por afectacion fastidiosa, y cansada. Lo mismo juzgo, por lo que mira al methodo de los Sermones, todos son buenos, se se usan, como deben; aunque á mi como me agradan mas San Cypria--11 no,

guste otra Oratoria, que la que juzgo llena los preceptos todos del arte, y conduce mas para el provecho de las Almas. Assi lo juzgo en Cadiz à 7. de Mayo de 1759.

del sol de la lucilità dispullation de l'est les les

Doct. Don Joseph Martin

y Guzmàn,

-Mari como me agradan reas ban Cyrila-

## à sibao LICENCIAI DEL SE JUEZ.

DON JOSEPH XAVIER DE Solorzano, del Consejo de S. M., su Ministro Honorario de la Real Audiencia de la Ciudad de Sevilla; Theniente de Governador, y Alcalde Mayor de esta de Cadiz, Juez Subdelegado de Imprentas, y Librerias en ella, y su Obispado, &c.

OY Licencia, para que se pueda Imprimir el Sermon Panegyrico Moral, que à la Gloriosa Virgen Santa Teresa de Jesus, predicò el M.R. P. Fray Thomàs de Aquino, del Orden Descalzo de Nuestra Señora del Carmen, en la Iglesia de su Convento de esta Ciudad, el año proximo passado, por quanto no contiene cosa alguna, que se oponga à nuestra Santa Fè, buenas costumbres, y Regalias de su Magestad; sobre que de comission mia ha dado su Censura el Señor Doctor Don Joseph Martin y Guzman, Canonigo Magistral de la Santa Iglesia Cathedral de esta Ciudad: Con tal, que en cada uno de los Exemplares, que se imprimieren se comprehenda dicha Censura, y

esta Licencia. Dada en la Ciudad de Cadiz â nueve de Mayo de mil setecientos cinquenta y nueve.

Don Joseph Xavièr, de Solorzano.

Cadiz de luca Subdelegado de Imprensas, y Librerias en ellas y lu Obilpado, Sec.

M Licencia, para que le pueda lumni-

Por mandado de S.Sria.

Orden Jelcelzo de Nucitra Jenaradel Carman, en la felelia de la Convento de ella Ciudad ella ella proprimo pullada, per quanto no conciene cola signa, que le oconoga à nuclica fence?

Lobre que de comission mia ha dado su en la fiera el Señor 1300 (oléo) varem per la consiste de la Magistra de la Señor 1300 (oléo) varem per la constanta de la Señor 1300 (oléo) varem per la constanta de la Señor 1300 (oléo) varem per la constanta de la Señor la consprehenda dicha Censia a que relaciona de los Exemplares a que la simulaciona de los Exemplares a que la simulaciona de los Exemplares a que la simulaciona de comprehenda dicha Censia a per la Señor 1300 (oliona de los Exemplares a que la simulaciona de comprehenda dicha Censia a per la Señor 1300).

HANGER REPRESENTATION OF THE PARTY OF THE PA

ABSCONDISTI HÆC A SAPIENTIBUS, ET prudentibus, & revelasti ea parvulis.

Escondiste estas cosas de los Sabios, y Prudentes, y las revelaste á los pequeñuelos. S. Matth. 11.

## SALUTACION.



AL EMPEÑO EN ABUSAR de la fé de los Auditorios! Tal connato en persuadir como verdades dignas de este sitio nuestras idèas, nuestros pensamientos, nuestros discursos, nuestras

subtilezas, y tal véz nuestras extravagancias, que acaso no tendrian lugar en una conversacion sèria! Tan poco admirables son las Verdades de nuestra Santa Fè? Tan poco profundos los Mysterios de nuestra Catholica Religion? Tan poco substanciales las maximas de la Christiana moralidad, que solo con declararlas, ponderarlas, y persuadirlas nos paresca no hemos de conseguir los miserablemente pretendidos aplausos; sin desfigurar

los assumptos, sacár de sus quicios los argumentos, graduàr suera de sus classes los Santos, y predicàr de Santos, y Mysterios, lo que no es, ni sué, ni puede ser, ni es razon, que los Auditorios lo crean, ni nosotros mismos lo creemos à la letra, y como suena, aunque lo decimos, y lo predicàmos? Qué esta Sagrada Cathedra, que aun significa mal con marmoles la sirmeza, y solidéz de las Sagradas Verdades, à que está destinada, se haya de reducir por nuestro abuso à un Theatro, donde segun los dias se representen nuestras idèas vanas, nuestros subtiles discursos, nuestros delicados insubsistentes pensamientos!

Predicadores Panegyristas aquella divina sentencia: Tegieron telas de arañas? Subtiles sì, quales no otras telas; pero qué inutiles! Que solo sirven de cazàr moscas! Las redes de la Predicacion, dixo Christo à San Pedro, eran para coger hombres, para cazàr Almas, y hechas telas de arañas han de ser redes para cazàr menos, que moscas, aplausos? Si serémos nosotros tan miserablemente inadvertidos, que viendo los campos de los Auditorios sedientos del Celestial rocio de la Palabra Divina, en lugar de inundarlos con los copiosos raudales de aquella suente viva, que salta à la vida eterna, dejando esta, nos vayàmos à buscarla à suer-

za de brazos en las cisternas perdidas, y disipadas, que no pueden contener aguas de Doctrina saludable, sino cieno, y barro, que sabe todo à Campo Damasceno? Si se nos dirà à nosotros algun dia, lo que se decia à los Prophetas falsos por el Propheta Ezequiel: Como decis, dice Dios, si Dios no ha dicho esso? Para què citais la Palabra de Dios, si Dios no ha hablado palabra? Quien supiere el trabajo, con que andàmos los Predicadores al hacer aquellos Sermones, para llevár los Textos à nuestras ideas exoticas, y paradojas, verá que no son importunos estos Sagrados Lugares.

3. Gracias à Dios, que este dia conspira todo à contradecir esta perniciosa deplorable practica: El obgeto, el assumpto, el sitio, y el Auditorio. El obgeto es mi Seraphica Madre, y Mystica Doctora de la Iglesia, la Inclyta Virgen, y Madre del Reformado Carmelo, Señora SANTA TERESA de JESUS. Cuya sincèra inclinacion à la Verdad, sentia mucho, que en el Pulpito no saliesse en su trage mas proprio, que es la desnudez; y que respetos humanos la cortassen otros vestidos, con que pareciesse disfrazada. Cuyo zelo por la conversion de las Almas, le hacia sentir, que por otros titulos dejassen este rumbo los Predicadores, que deseosos, mas de obstentar sus talentos, que de adquirir con ellos saludables frutos, lograban la conversion de pocos.

4. Oygàmos sus admirables palabras, con que reprueba bien expressamente el abuso de tan inutiles Sermones. No se usa yà este lenguage (de la Verdad habla en el lib. de su Vida cap. 16.) No se usa yà este lenguage: hasta los Predicadores van ordenando sus Sermones para no descontentar. Buena intencion ternan, y la obra lo serà; mas ansi se emmiendan pocos. Mas como no son muchos los que por los Sermones dexan los vicios publicos? Sabe que me parece? Porque tienen mucho sesso los que predican. No estàn sin el con el gran suezo del Amor de Dios como lo estaban los Apostoles, y ansi calienta poco esta llama: No digo yo sea tanta como ellos tenian, mas querria que fuesse mas de lo que vêo. Si esto querria la Santa, razon será complacerla, siquiera porque es su dia; y no predicar contra su gusto.

priedades, como una Diosa Minerva, Diana, Palas, Venus, ô Ceres? Tan apreciable seria parecer â estos indignos personages? Si sueron algo estas Diosas (què Moderno hay, que con mucha erudicion prueba no existieron jamás, y que las singieron los Paganos) sueron de tan abominables circunstancias, que declaradas se afrentaria la mas infeliz de mi Audorio de ser comparada con ellas, y para aplicarlas â Santa Teresa havia Yo de malvaratar mis desvelos? Qué ociosidad!

6. Y por què he de comparàr á nuestra Gloriosa Virgen con todo el Purissimo Coro de las demás Santas Virgenes, y humillarlas à todas por exaltarla sobre todas? Por què la he de graduar. Yo sobre todos los Santos Doctores de la Iglesia? Por què la he de anteponer á todos los Santos Fundadores, y Patriarchas? Por què la he de comparàr con excesso sobre todos los Gloriosos Martyres? Por qué? Por que este es su dia? Porque es mi Madre, y Fundadora? Porque es mi dictamen (despues de la Sacratissima Reyna de los Cielos) la mayor de las Mugeres? Què erròr! Es este lugar de exponer Yo, y defender mis particulares pareceres? Y si me engaño, por què he de engañar los Auditorios? Y què seguridad tendrè de no enganarme en la materia mas oculta à nuestras cortedades, qual es la comparacion de los Santos, de

cuyos

cuyos espiritus tiene Dios reservado el peso? Por mirar al dia, es justo establecer aqui hoi, lo que deberia desmentir mañana, si predicasse de otro Santo? O lo que contradirà otro Predicador por iguales causas? No es esta Cathedra de essas oposiciones. La firmeza de su doctrina las excluye. No seria tan sòlida la doctrina del Pulpito, si las admitiera.

7. Bastale á Santa Teresa de Jesus su verdadera grandeza; no necessita de falso honòr. No la
aplaude, sino la agravia, y hace poco concepto de
su merito, quien cree no queda bien puesto su elogio, sino probando, que es sobre los Angeles su
pureza, que excede à los Querubines en la Sabiduria, y à los Seraphines en el Amor; y que es
précisso, para que sea cumplido el Panegyrico, y
de realze, que su entendimiento compita con el
Divino, y que su Amor exceda al increado. Qué
blassemias! Qué excessos! Què demassa!

8. Santa Teresa suè sin duda una gran cosa; pero ni sué Dios, ni Seraphin, ni Querubin, ni Angel, ni aún hombre sué; sino Muger, honra de su Sexo, gloria de España, Madre de mi Religion, y Esposa amorosissima de Jesu-Christo. Muger sué de carne, y huesso como las demás, delicada, y fragil por naturaleza como todas; pero para egemplo de todas, y para consuston de las

mas, venciò con la Divina gracia, y su aplicacion virtuosa las delicadezas, y fragilidades de su Sexo, militando en carne (como decia San Pablo) pero no viviendo segun ella.

9. El lugar conspira à lo mismo: Pues el Carmelo no es Jardin, donde se han de venir â buscar flores, sino monte vestido de asperezas, en que solo deben hallarse asperas espinas, y desaliñaladas naturalidades, utiles sì, como penitentes, y mortificativas; pero poco agradables al sentido mal avenido con los rigores, y siempre propenso à las commodidades, y à oir lo mas gustoso. Por si el floreo, que corre como contagio por el Pulpito havia echado alguna raiz en tan Sagrado sitio, han mandado los labradores de esta tierra sacarlo de raiz, y han mandado los Prelados de mi Religion á todos nuestros Predicadores, que en la Salutacion se explique un punto de Doctrina Christiana, con expressiones claras, y voces perceptibles de todo el Auditorio; y que los Sermones aunque sean Panegyricos, se moralizen con doctrinas utiles, siguiendo los Decretos de los Summos Pontifices, y Concilios; y el egemplo de los Apostoles, y Santos Padres, y al que no lo haga, se le prive del egercicio del Pulpito. Yo, ni quiero incurrir el reato de aquella culpa, ni el de esta pena: con que debo obedeciendo, omitir aquel modo, que llaman rigoroso Panegyrico. 10.

tribuye à desterrar aquel abuso. Porque en un Emporio de tanta cultura, de tanta erudicion, de tanta critica, como Cadiz, no deben esperar muchos aplausos aquella classe de Panegyricos. Lograrànio en aquellas Aldeas mas mediterraneas de Castilla, en todo aquel territorio de Campos, que respeta por Corte suya à Campazas, donde se nota, y se celebra mucho, si el Predicador tiene una buena voz, pecho robusto, si corta bien, y menudea los latines, si cita numeros crecidos, si saca en el Sermon todas las circunstancias de la Fiesta, hasta el Mayordomo por su nombre.

creen los elogios mas extravagantes de los Santos, y como se digan muchos del que se celebra, satisface el Orador á sus deseos. Pero en Cadiz, donde se cree con tanto tiento, solo sirven essos excessos de tenerle compassion al Predicador, que malvarato tan inutilmente el tiempo. Saben mui bien aqui (aun los que menos saben) que el Osicio de Predicador no es otro, que explicar la Doctrina Christiana, y exhortár á la observancia de los Divinos Mandamientos con las reglas de la moralidad Christiana, y que á esto debe reducirse quanto se trate en el Pulpito de Mysterios, y de Santos, y todo lo que no es esto, ni vén que á esto condu-

ce, conocen, que es muy fuera del Oficio, y del intento.

12. Arreglandome pues à estos precissos limites, he de explicar un punto de Doctrina de los muchos que el Cielo revelò, è hizo percebir mejor â mi gloriosa Madre, y Mystica Doctora de la Iglesia. Aquel Mysterio, que ocultò à los Sabios, y Prudentes del Testamento antiguo, y revelò à los humildes Pescadores Padres de la Iglesia. Aquel Mysterio, que en la Iglessa misma ocultò, y no alcanzaron Arrio, Sabelio, Macedonio, ê infinitos sequaces destos Sabios en sus ojos, y Prudentes à los del mundo, para revelarlo á sus humildes siervos. Aquel inefable Mysterio, que no penetraron, ni comprehendieron, aunque lo creyeron, y defendieron los mas prudentes, y Sabios Doctores de la Iglesia, y revelò Dios con mayor claridad, y especificacion à la humilde Doctora Mystica mi Madre Santa Teresa de Jesus: Abscondisti hac à sapientibus, & prudentibus, & revelasti ea parvulis.

13. Despues de comulgar una vez la Santa Madre, se le hizo presente la Santissima Trinidad por vision intelectual, representòsele por una manera inexplicable; pero indudable como Dios es Trino, y Uno, hablandola, y enriqueciendola cada una de las tres Divinas Personas, y quedandole impressas en el Alma con distincion todas 1.

tres, siendo un solo Dios. Otra vèz (dice la Santa misma) rezando el Psalmo de Quicumque vult, se me diò à entender la manera, como era un solo Dios, y tres Personas; tan claro, que Yo me espantè, y consolè mucho::: Y para quando pienso, ò se trata de la Santissima Trinidad, pareceme entiendo como puede ser, y es me de mucho contento.

14. A nosotros no nos mandan entender como es, ni penetrarlo con essa claridad: bastanos sabèr (y es lo que la Fè nos enseña:) Que Dios es uno tolo, indivisible, immultiplicable; creyendo al mismo tiempo sirmemente, que en este unico Dios hay tres Personas: Padre, Hijo, Espiritu Santo, y. todas tres un Dios solo. Hay en Dios estas tres Personas Divinas; pero no hay tres Padres, ni tres Hijos, ni tres Espiritus Santos, ni tres Dioses; sino un solo Padre, un solo Hijo, un solo Espiritu Santo, y un solo Dios verdadero. El Padre Eterno es nuestro Criador, el Hijo es nuestro Criador, el Espiritu Santo es nuestro Criador; y no son tres Criadores, sino un solo Criador. El Padre Eterno es todo Poderoso, el Hijo es todo Poderoso, el Espiritu Santo es todo Poderoso; y con todo esso no son tres todo Poderosos, sino un solo todo Poderoso. Un solo Dios Justo, Misericordioso, Santo; con ser cada una de las tres Personas Santa, Justa, Misericordiosa, Sabia, y todo lo bueno; porque

no hay en Dios, mas que una sola Bondad, una misma Justicia, una Misericordia, una Santidad, una Sabiduria, una sola Omnipotencia, una misma Deidad, una misma Essencia, y naturaleza Divina, Total Lake a file to a less bloke the con-

15. Entre las Divinas Personas no hay una mayor, y otra menor; una mas antigua, y otra mas moderna; una mas perfecta, y otra menos perfecta; sino todas tres iguales con una summa igualdad, como que cada una, y todas tres tienen una misma perfeccion, en que están todas las perfecciones. De estas tres Divinas Personas, la primera, que es el Padre, de ninguna procede; por esto le llaman los Theologos innascible, porque de nadie nace, nadie la produce. El Hijo procede del Padre Eterno. El Espiritu Santo procede igualmente del Padre, y del Hijo. El Padre produce al Hijo, contemplandose con su Divino Entendimiento. Y el Padre con el Hijo amandose, producen al Espiritu Santo.

16. Al modo que quien se mira à un espejo, produce allì, y reconoce una perfecta imagen suya, que lo representa; assi (en mui superior manera) mirandose ab-aterno el Padre en el Divino Espejo de su mismo entendimiento, produce una Imagen perfectissima de su mismo Sèr, que es el Hijo: y como no pudiera ser perfecta Imagen de un Dios, ×283

B 2

fin

nil

sin ser Dios tambien la Imagen; es tan Dios como el Padre el Hijo, y el mismo Dios, que su Padre. Verse, y conocerse dos tan persectas Personas, y no amarse, era impossible: con que mirandose, y conociendose Padre, ê Hijo, necessariamente se aman, y con un amor eterno, infinito, substancial, y Divino, y este es el Espiritu Santo, igual en todo al Padre, y al Hijo, aunque no es Padre; porque no produce al Hijo; ni es Hijo; porque procede del Padre, y del Hijo, como amor de entrambos, no como Imagen del Padre, lo qual era necessario, porque el Hijo ha de ser Imagen de su Padre.

confessar de este Divino Mysterio, cuyas grandezas tan claramente revelò Dios a mi Gloriosa Madre Santa Teresa, como yà nos dijo. Yá es tiempo de passar à declarar otros Mysterios, que le manifesto Dios, ocultandolos a los Sabios, y Prudentes. Para egecutarlo con acierto, necessito poderosos socorros de la Divina gracia. Manantial de ella es aquel Augusto Sacramento, que authoriza con su prefencia la solemnidad de su querida Esposa. Adoremos le reverentes, pidiendole me la dispense, y

â MARIA Santissima mi Señora, que la alcanze, digamosle una vèz

AVE, &c. 1

no no pudicial for perfects I mayor do un Illian,

## 

ABSCONDISTI HÆC, &c. Math. cap. cit.



de mi Madre Santa Terefa, lo que nadie haya dicho, fino lo que han dicho de la Santa todos. (S. S. S. )
Y què han dicho todos de la Santa? Yà lo respondiò

à la Santa misma un Hijo suyo, como si se lo preguntàran. Madre, le dijo, todos dicen, que V. Rcia.
es Santa, no se dice otra cosa. Pues tres cosas han dicho
de mi (respondiò prompta) en todo el discurso de mi
vida. Que era quando moza de buen parecer, y discreta,
y ahora dicen algunos, que soy Santa. Las dos cosas primeras algun tiempo las creì, y yà me he confessado de haver
dado credito à essa vanidad; mas en la tercera nunca me
he engañado tanto, que la haya jamàs creido.

19. Esto es lo que la discreta Santa respondió, y assi lo resière su Confessor, è historiador, el Illimo. Y epes lib. 3. de su Vida Cap. 7. No la vulgaridad, que corre sin sundamento, de haver respondido mi Santa Madre: Santa? Dios lo sabe; Hermosa? Yà

lo veis; Discreta? No me tengo por tonta. Harto lo seria la Santa, si huviera dado essa respuesta. Yo ciertamente le discultára lo discreto, y lo Santo: porque uno, y otro lo atò mal con essa algaravia tan llena de sobervia, y necedad.

20. De la Santidad pues, y de la discrecion de nuestra Madre he de tratàr, omitiendo la hermo-sura corporal, prenda, que poco pudo alcanzar al grado superior de su Santidad en los mayores años, y prenda de poca representacion entre las que adornaron aquel varonil animo de Teresa: ponderandolo la prediquè el año passado Capitana valerosa; y no se aviene con este emplèo, y con aquel animo lo lindo, que mas conduce para reducir à un hombre à muger, que para colocar à una muger en la classe de hombre.

fabia como discreta, y por estas dos prendas, en que pareciò à Salomòn, le empieza la Iglesia su Missa propria, con las palabras, que dijo el Espiritu Santo de aquel Monarca: Dedit ei Dominus sa-pientiam, & prudentiam multam nimis. Pero sué tan particularmente Santa, y Discreta; que su Santidad, y Prudencia no pareciò à la Prudencia de los demás; ni su discrecion, y sabiduria suè como la de los Sabios del Mundo: antes suè en todo tan rara, que le aplica la Iglesia el Evangelio, en que

Christo dà gracias à su Eterno Padre, de que revelò à los humildes, lo que escondiò à los Sabios, y Prudentes: persuadiendonos con esto, sa que la Santidad discreta de Teresa no suè como so siente la sabiduria, y prudencia del Mundo, sino como Dios se lo revelò: Abscondisti hac, Est.

22. Estoi mui mal con el concepto vulgar de la Santidad, y discrecion de Santa Teresa. Creen muchos, consistir la union de estas dos prendas, en hacer una vida acomodada, alegre, festiva, y divertida; y de este modo, y en este sentido oigo decir à muchos, que quieren ser Santos alegres, como Santa Teresa. Figuranse una Santa Teresa, que se divertia, que se holgaba, que se regalaba, que se passeaba, y trataba alegre, y chanzeramente con todos: 'y assi he notado, que algunas para disculpar los excessos, con que se dan al buen tiempo, y à gozar del Mundo, trahen por egemplár á Santa Teresa, que era Santa, y era alegre, y discreta, y mianifiestan con esto, que tienen entendido, que Santa Teresa hacía otro tanto, y acaso mucho mas. Es erròr por muchos titulos: erròr contra su historia, erròr contra su Santidad, erròr contra su discrecion, y erròr contra nuestras buenas costumbres; pues procura el Demonio canonizar en Santa Teresa, con esta falsa persuacion, los placeres mundanos mas excesivos, y mas peligrosos. 23.

Santa Teresa de Jesus regalos! La que segun su historia hacia camisa de los silicios, cama de las espinas, azote de los manojos de ortigas, y de llaves? Santa Teresa, que observaba puntualissimamente los ayunos de nuestra Regla primitiva, que son de muchos meses; que comía de ordinario solo un huevo, ô una sardina, ô unas legumbres; que no usaba lienzo, ni comía carne, sino en mui graves enfermedades, y entonces por obediencia de sus Prelados, y Confessores, y no havia de ser ave, ni en esto la pudieron vencer jamàs? Regalos Santa Teresa, y para regalarse se havia de aprovechar de su discrecion? Pues estos sueron sus regalos; sea assi la que quissere discreta, y no le estorvarà esta discrecion ser Santa.

Dios, y para servir à Dios, y padecer mas, y mui gustosamente por Dios; pero no para tener las alegrias, y siestas, que se entienden en el Mundo con estos nombres. Considère la discreción de mi Auditorio, qual seria la alegria de la Santa, que no le estorvaba lloràr continuamente; pues por los errores, y tinieblas de los Hereges eran perpetuas sus lagrymas: Perpetuis deslebar lacrymis. Una Santa, que viò el Insierno, que Dios le tenia preparado, y no lo podia olvidàr; qué risas, qué alegrias, què siestas podria tenér? Gozaba por muchos assos vi-

stros Confessores de Dios, y le decian unos, y otros Confessores, que eran ilusiones, y engaños del Demonio, que lo despidiesse, y quando lo procuraba, la favorecia mas el Señor, la certificaba, y la fortalecía; y acabada la vision volvia á las mismas contiendas, à las mismas dudas, à los mismos escrupulos. Qué alegria podria con esto tenèr? Sufriò continuas enfermedades, muchas persecuciones, continuos desvelos, afanes, cuidados, pesadumbres, y contradicciones; sería dable con esto andàr en essas fiestas, alegrias, y diversiones? Ciertamente que no.

25. Chanzeaba, dicen; y què chanzas serian las de Santa Teresa? Acaso, como las que se oyen en los Passeos? O las que no se oyen en la Alameda? Serìan chanzas satyricas, para ofender al que las oìa; detractorias contra la fama del ausente; equivocas, ô menos limpias? Què erròr! Sacrilegio en su modo seria en Santa Teresa decir la menor palabra ociosa; porque tenia hecho Voto de hacer siempre lo mas persecto, y lo observo; luego no las dijo, ni pudo tenér essas chanzas, en que lo menos que interviene es la ociosidad. Agudezas Santas, respuestas avisadas, y promptas, conceptos agudos, de esso huvo mucho; pero siempre, ô para humillarse, y despreciarse, ò para ocultàr alguna virtud, ô para movér à practicarla,

ô

ô para defender al progimo; essa suè su discre-

of 26. No las discreciones, que consisten en aguzàr el discurso como lengua de serpiente, para herir, y envenenár disfrazadamente, como decia David. No una discrecion para calificar sus proprias obras, buscar su propria conveniencia, su commodidad, y buen passar, para complacer el natural, y no disgustar el sentido. No discrecion en equivocàr quanto se habla, y torzerlo â mal sentido con menos egemplo de los oyentes. Essa no es discrecion, sino destruccion de toda virtud. Essa no se hallò en Santa Teresa, ni puede hallàr disculpa con su egemplo.

27. Algun poco tiempo probò, no Santa Teresa de Jesus, sino Doña Teresa de Ahumada, esta especie de discrecion secular, quando en los primeros años de su juventud se diò al cuydado de manos, y cabello; gustaba de vanas conversaciones, y oyendo en ellas las adulaciones de su hermosura, y discrecion, les diò algun credito, como yà nos dijo. El mal lado de una parienta, de mas edad, y de menos juicio, le llenò el Alma de vanidades, y turbò el natural concierto de aquellas bellas potencias. Cambiandole los nombres de las virtudes, y vicios, le hacía beber los vicios en el vaso hermoso de las virtudes. Al silencio, y retiro

modesto le llamaba simpleza; à la ligereza, y bachilleria discrecion; al prudente reparo le llamaba pusilanimidad, y apocamiento; al desahogo le decia marcialidad: y con esto enlazò à la inocente niña en vanas conversaciones, en comunicaciones peligrofas, y tratos ocasionados, que le dieron toda su vida, que llorár, que sentir, que ponderàr, aunque protexta la misma Santa era todo con buena intencion, y que à cosa, que fuesse gravemente contra Dios, contra su Alma, ô su honòr, jamás se arrojaría.

ELVER

28. Si celebran esta especie peligrosa de discrecion, esta suè la que no se juntò con la Santidad de Santa Teresa; antes nunca estuvo mas lejos de la Santidad, que quando tuvo esta discrecion. Esta la aborreció quando Santa, esta la procurò destruir en si à penitencias; esta le hizo estàr toda la vida temiendo el Infierno. Aquella vision del Infierno, que Dios le manifesto le estaba prevenido, por las culpas de esta vana discrecion era; pues no tuvo otros pecados la Santa. Sus grandes penitencias, sus temores terribles de acabar con una muerte desgraciada, sus continuos escrupulos, sus ponderaciones de pecadora, de desagradecida, sobre estas culpas de discreta recaian; pues no hizo otras. Vèan lo que siguen, las que abrazan esta linea de discreción, care de la contra la cont

C2

29. Aqui las mas justificadas, y las mas preciadas de discretas dificultarán, como Teresa podia temér el Infierno por estas levedades? Para que superon tantas penitencias, siendo las culpas tan ligeras, y siendo sentir comun, que la Santa nunca peco gravemente? Temér donde no hai, que temèr, no es de Santos, sino de escrupulosos. Dar penas tan graves à culpas tan leves, es de imprudentes, no de discretos: Pues qué discrecion, que Santidad sue la de Santa Teresa, que por la levedad, que parece discrecion, temiò el Insierno, y por unas culpas, que parecen asseo en manos, y cabello, hizo penitencia tan aspera?

Que si en un concurso de Cadiz (como este) expusiesse la Mystica Doctora sus maximas practicas, sin que se conociera quien hablaba, bien lejos de tenerla por Santa, y discreta, la tendrian por la mas escrupulosa, ê imprudente muger del Mundo: Ahora venerandola en los Altares le dámos estos titulos â bulto, y en general; pero tratada por menor su doctrina, y sus obras, veremos, que se opone â quanto el sentir comun del Mundo tiene por Santo, y discreto.

llo, sin mala intencion, se havia de hacer acá penitencia, y penitencia tan aspera, tan continua, tan dilatada, como la de Santa Teresa? Còmo se havia

havia de tenèr por precisso hacerla por una cosa, que apenas parece delito, y qualquier discreta le hallará los constitutibos de virtud? Por unas conversaciones vanas, y entretenidas, sin mala intencion, y que los mismos Confessores decian (como à Santa Teresa) que no eran cosa de monta, se havia de temèr en Cadiz el Insierno? Uno, y otro se tiene por tan inocente, por tan justificado, por tan santo, y honesto, que una rea de solo estos delitos, se tendria comunmente por poco menos Santa, que Santa Teresa; y la que no tuviesse mucho de esto, tendria la opinion de extravagante, escrupulosa, imprudente, ê indiscreta.

con tales dictamenes à mi Madre Santa Teresa, que verdaderamente aborreciò toda su vida estas cosas, como á sus mayores enemigos; pues sueron sus mayores pecados. Por estas faltas llorò tanto, è hizo tantas penitencias: por ellas temiò, que havia de ir al Insierno, que Dios le manisestò tenia prevenido. Este secreto revelò Dios à Teresa, que à los Sabios, y Prudentes del Mundo se les ocultò. Creen los tales, que este camino no lleva al Insierno, y Dios le revelò à Santa Teresa, que iba al Insierno por este camino. Esto sue avisar, y prevenir à las de su Sexo, à las de su estado, y à las de su edad, que hai prevenidos Insiernos, para

quan-

quantas siguiendo aquellas primeras mal aconsejadas huellas de vanidad, y de peligro, no sigan despues las de su arrepentimiento, las de la penitencia, las de la emmienda; por mas que â la sabiduria, y prudencia mundana parezca, que mui bien se puede proseguir, que esso es unir la Santidad con la discrecion.

- 33. Un camino hai, dice el Espiritu Santo por Salomon en los Proverbios, que parece, y se representa à los ojos humanos, recto, justo, inocente, y al fin para en la muerte, que es la culpa, y el Infierno. Parece estraño este descubrimiento: un camino, que se representa bueno, se emprende con buena intencion, se prosigue con buena sé, còmo ha de condenar? Còmo ha de llevar al precipicio? Los caminos que hai descubiertos para el Infierno, son los de pecados graves, y enormes; la infidelidad, la blasfemia, el homicidio, el Sacrilegio, y otros tales: pero un camino de parecer recto, arreglado, y que conduce al Abysmo, quien lo conocerà? Quien lo podrá huir, y evitar? Vèamos qual es.
- 34. Puntualmente, el que seguia incautamente Teresa, quando discreta à vuestro gusto. En lo exterior parecia bueno, ô poco malo; vanidad, pressumpcion, venialidades. Conversaciones vanas, peligros; no yá por sì proximos, que debà-

mos desde luego graduár de crimenes mayores; pero de una naturaleza tan congenial à la nuestra, tan resbaladiza en el genio amoroso, afable, dulce de Teresa, que aún no siendo precipicio, lo llevaban á èl, y continuando el camino, allá iba à

parar.

35. Vicios, á que mas se inclina nuestra passion, vistos en otros, mui cerca, cada dia, muchas horas, en personas que agradan, es quasi impossible, que no sormen partido. Un hurto cometiò San Agustin, y dice sué contra todo su genio, sin necessidad, sin inclinacion, con bastante repugnancia, y solo por no desagradar à malos Companeros. Yo por mì, dice el Santo, seguro está, que tal huviera cometido: Solo? impossible: pero al oir decir, vàmos, y hagamos esto, no tuve resistencia: Solus omnino id non fecissem; sed cum dicitur eamus, & faciamus resisti non potest. (Confes.) No vi genios, ni ingenios mas parecidos! Cosa contra Dios, ni contra su honór, dice la Santa, nunca la hiciera, por sì, y por su bella indole, ê inclinacion. Pero la parienta facilitando, exhortando, y enseñando; la conversacion prosiguiendo, continuando; obgeto agradable, conversacion gustosa, y lisongera, frequencia, familiaridad, y amor, eran muchos enemigos, para que no se rindiesse, si no suera Dios, el que desendia su sortaleza. El

camino parecia bueno, porque no mostraba todavia ser mui malo; pero su sin, y paradero era el Insierno.

36. Huyendo de este precipicio Teresa, en que le ponia su discrecion, dejò el camino, saliò del Mundo, y buscò modo de unir la virtud, y Santidad con la verdadera discrecion. Retirose â los Claustros del Carmen, y despues que viviò en ellos muchos años, con egemplos grandes de virtud, mui adelantada en oracion, y mui egercitada en padecer, aspirando à mayor perseccion fundò una pequeña Casa (Seminario de toda mi Reforma) en que estableció muchos rigores: continuos ayunos, perpetua abstinencia; una tunica de gerga à raiz de las carnes, pobreza summa, descalzèz, austeridad, y continua oracion; y esto empezò á enseñar á pocas doncellas, que desde luego le acompañaron, y à muchas, que despues le siguieron.

37. Aquì es donde muchas echarán menos la discrecion, y la Santidad, quando la Santa iba à juntar aqui la Santidad con la verdadera discrecion. Las Compañeras de su antiguo Monasterio, yà le decian, que esto no era Santidad, que para ser Santa no eran necessarias estas novedades, que otras havia allì mas Santas sin essos rigores. Para fervir à Dios, es necessario matarse, ni quitarse la vida

vida à penitencias? La prudencia no dicta tanto ayuno, tanta diciplina, tanta desnudèz, y si no lo dicta la Prudencia, ni es Santidad, ni virtud.

- 38. Acá por lo menos lo graduarian de falta de discrecion. Es discrecion, ni hai quien lo diga, dàr un gran precio, por lo que puede comprarse con poco? Pues para què es compràr al alto precio de una vida tan penosa, y penitente la Gloria, que puede assegurarse sin esse rigor, y llevandose buena vida? Todo mi Auditorio espera salvarse; no es Verdad? Y ninguno acaso de mi Auditorio hace tal vida; antes los mas lo procuran passar con la mayor commodidad, y regalo, que puedan sin ofender à Dios. Quien se mortifica, sufre, padece incommodidades, y pesadumbres, es ciertamente à mas no podér, que harto se solicitan excusár: Pues còmo no serà indiscrecion, dicen practicamente estos hechos, comprár al crecido precio de una vida, que se puede llamár continua muerte, la felicidad eterna, que se nos dará à los demás sin essa costa? Luciones que rementa so la gum sol
- 39. No se como llamámos à Teresa discreta, y Santa con las bocas, desmintiendonos tan claramente con las manos, y dirigiendo tan al contrario las obras. En este caso, que es el mas notable de la Vida de nuestra Santa, unas no la estiman Santa, otros la discultan discreta. Su Santidad di-

D

ficultan las prudentes Religiosas de aquel su antiguo Convento; y su discreción los Avisados, y Sabios. Pero Yo confiesso con Christo en el Evangelio al Padre Eterno Señor del Cielo, y la Tierra, que escondiò estos Mysterios â los Sabios, y Prudentes, y los revelò à los humildes, como mi Santa Madre. Sì, Dios le revelò, que reformasse assi mi Religion del Carmen; Dios le mandò, que fundasse aquel, y los demàs Monasterios; Dios le inspirò, que plantàsse en ellos aquel rigor; pobreza, y estrechèz. Què pueden decir los Prudentes, què tienen, que criticar los Sabios en las obras de Dios? Si â su prudencia, y sabiduria se le oculta, à Teresa se le revelò este medio de unir con la Santidad la verdadera discrecion.

practicò, y enseño Santa Teresa, no sueran necesfarias para toda Santidad, lo son para la mayor Santidad, que hai en ella grados de mucha diserencia, y queria el Señor en Teresa un grado de los muy altos. Ademàs, que reprobár la vida mas austera, mas penitente, mas rigorosa, que han hecho los Santos, con el pretexto, de que no es necessario tanto para servir à Dios, que Dios no manda tanto, es reprobàr à los muchos Santos, que la hicieron, es una evidente sugestion de la slaqueza, una insubsistente escusa de los Religiosos fos tibios, para no seguir à los fervorosos; y de los Seglares, para no imitar en su estado la vida, y virtudes de los Religiosos. Santidad pues suè en Teresa disponer un estado, que le facilitàsse, y nos facilitàsse los medios para servir mas à Dios, para caminar à la Santidad, y à la mayor Santidad.

- 41. Veámos en ello su discrecion, que no suè compràr con mas, lo que valia menos, sino assegurar con mucho menos, lo que vale infinitamente mas; y si el precio de la asseguracion debe crecer al passo de la cantidad, y de su peligro, suè mui poco, lo que empleò Teresa (empleandose toda, y empleandonos del todo à todos) por assegurar el incomparable bien de la vida eterna, bien visto el gran peligro, que hai de perderla, que se pondera poco, y debe restexionarse mucho, no olvidando, lo que yà dige, del Insierno, que tuvo la Santa preparado, por cosas que parecieron mui leves, y que lo son respecto de las que practicàmos.
- 42. Te parece la Gloria mui segura, y poco incierta, siguiendo una vida regalada, commoda, y sin trabajos, à satisfaccion de todos los apetitos, y passiones, como no sea en cosas clara, y gravemente ilicitas? Pues à mi me parece tan dudosa, que creo son mui pocos, son mui raros, los que

 $D_2$ 

viviendo assi se salvan. No me repliquen, que los mas ván por aquì, que tambien ván los mas por el camino de los pecados, y Christo dice, que por el camino de la perdicion van muchos. Determinadamente sabèmos, que se han salvado los Santos, y los que menciona la Sagrada Escriptura: y què pocos hallarás entre unos, ni otros, que hayan seguido esta vida! Y ninguno hallarás, que haviendola seguido, despues no lo haya sentido, llorado, y emmendado. De los demás, que han vivido, y muerto entre regalos sabémos, que muchos se confessaron para morir, y sabèmos que murieron; pero à donde fueron no lo sabémos, este es un mysterio, que no lo alcanzamos. Si el Justo apenas se salvarà (dice el Espiritu Santo por San Pedro) el impio, y pecador à donde pareceran?

43. No es discrecion pues de Santa Teresa, y grandissima discrecion, assegurar con los trabajos, y penitencias de pocos años la conquista de los Reynos Eternos? Ol que no se assegura (nos replican las discreciones del Mundo) es dudoso tambien salvarse assi, como lo es siguiendo la vida regalada; en una, y otra vida hai quien se condena, y quien se salva: con que indiscrecion serva tolerar una tan penosa vida, para quedarse con la misma duda. Esta es una reslexion tan perversa, y abominable (aunque se propone à menudo) que

conduce insensiblemente al Atheismo practico, y à vivir como si no huviera Dios, ô en Dios no huviera Providencia, y atencion â este Mundo, ô como si no huviera otra vida, sino acabada ésta se acabàra todo.

44. Si porque es dudosa la suerte eterna de cada uno de nosotros, no hemos de seguir la virtud, no hemos de buscar la perfeccion; por què no dàmos rienda à todas las passiones, para que desbocadas corran por el campo anchuroso de los vicios? Por qué hemos de professar la verdadera Fé, si aún professada no tenémos segura, sino dudosa la salvacion? Por què nos sugetámos à las leyes de la equidad natural, y de la Caridad Evangelica, si guardandolo todo de presente, no tenèmos segura la salvacion?

45. Es necessario responder à todo. La Fé sola no assegura; pero lleva. La Fè sola no basta; pero es precissa. Sin la Fè impossible es agradar à Dios, segun el Apostol; y sin agradar á Dios nadie se puede salvar. El que creyere, y se bautizàre se salvarà, dijo Christo; pero el que no creyere se condenarà. Es pues medio la Fé, y como medio la debèmos professar; pero no es medio, que solo baste, hase de acompañar con las obras, y observancia de las leyes, que essa Fè nos intima, dadas por Dios. Observar estas de presente, claro està que no assegu-

ra, es necessario observarlas hasta el sin; pero el que nunca las guarda, no se puede salvàr, el que las observa mejor, vá mas seguro, aunque nunca en esta vida con total seguridad.

46. Finalmente la Theologia mas clara, y mas segura, es la que nos dicta el Espiritu Santo por San Pedro: Hermanos mios, solicitad mas hacer con buenas obras cierta vuestra vocacion, y eleccion. Si queréis hacer cierta vuestra salvacion, por sì dudosa, ê incierta, buenas obras. Y si querèis assegurarla mas, mas buenas obras; y para mejor seguridad obras mejores, de mas virtud, y perfeccion. Aquel estado pues assegura mas, lo que mas nos importa, que dicta, enseña, y practica obras de mas virtud, y perfeccion. Duda aun queda, y ha de quedar mientras vivimos; pero si tiene duda de salvarse el Perfecto, el Santo, el Virtuoso; quanto mayor duda deberà tener el tibio, el descuydado, el divertido, el imperfecto Christiano, que apenas lo parece, mas que en el Bautismo?

47. El camino de la Gloria es estrecho, nos enseña Christo. Los que caminan por el son pocos, y la puerta es angosta. Por el contrario, el de la perdicion es camino ancho, apacible, facil, llano, y muchos los que van por el. Unos, y otros van inciertos de su ultimo sin, mientras todos caminan: Porque del camino ancho hai sendas de penitencia hasta lo ultimo, y

muchos han mudado por ellas de camino, y llegado al termino de su salvacion. Otros del camino
estrecho, ô han retrocedido fatigados, y debiles,
ô han caydo de miserables, ô se han extraviado por
engaños, y se han passado al camino ancho de la
perdicion: Por esto todos deben ir temerosos, y
dudosos; pero si và incierto, el que lleva el camino derecho de la Gloria, còmo irà, el que và por
el camino contrario? Ni aun duda le puede quedàr, cierto puede ir de su perdicion, mientras no
deja el camino. Si debe temèr, el que vá venciendo las discultades por el camino seguro; quanto
mas debe temèr, el que no lo sigue, ni lo quiere?
Si el Justo apenas se salvarà, què serà del injusto, y pecador?

48. No pudo Santa Teresa con toda su discrecion sundar su Reformacion con total seguridad; pues no la podia sacàr de esta vida, en que no la hay; pero suè su discrecion ponersa en el camino, y en lo mas seguro del camino, yà que no pudo en el termino; pusola pues en el camino derecho, y seguro, y en lo mas seguro del camino, que es lo mas estrecho, lo mas aspero, lo mas penitente, lo mas virtuoso, y lo mas perfecto. Esta suè su grande discrecion, y à lo mas, que la discrecion podia llegàr.

49. Descalzose Teresa de Santa, y descalzose

de discreta. Descalzòse, y trocò con leve pèrdida el honesto calzado de Religiosa Observante por unas humildes Sandalias. Como aspiraba tan de veras à la mayor Santidad, y advirtiò la aspereza del camino, juzgò discreta caminaria mas facilmente con Sandalias; pues para andàr por asperezas, y montassas suelen usar muchos semejante calzado, como mas proprio; y este desassimiento de Teresa, esta humildad, esta mortificacion, y Sandalias se llevaron los ojos de su Divino Esposo, que por esta prenda, mas que por otros de sus muchos espirituales adornos, la mirò con particular amor.

General de los Afyrios, folas las Sandalias fe los cautivaron, dice la Sagrada Escriptura. Y de todas las virtudes de Teresa (segun comenta el Padre Celada) puede decirse, que las Sandalias solas de esta Judith Mystica se llevaron los ojos, y el corazon de su Divino Esposo Christo Nro. Bien. Vèase qué Santa discrecion! usar un medio tan poco costoso, para conseguir unas amorosas complacencias, que valen tanto, como yá dirè, que ahora es precisso reslexionar sobre este hecho, para nuestra utilidad; y no se estrañe no sea comun à los hombres la moralidad, que un dia de Santa Tere-

Teresa deben callar los hombres, y dejar lucir, y

parecer al otro Sexo.

51. Los ojos de Christo se llevò el calzado de Teresa, passando de modesto, que era, à penitente; de humilde como de Religiosa Calzada, â pobrissimo como de Descalza. Mas qué ojos se llevaràn unos calzados, que han passado de modestos à profanos, à preciosos, vistosos, y costosos? Se presume se lleven los ojos de Dios, ô los de Holofernes ciego, torpe, y miserable? Los del Demonio, que en tales fincas assegura mui precissas, y copiosas ganancias. O Santa Teresa no suè Santa, y discreta, ô se van por su piè, y por sus passos contados al Infierno vestidas, y calzadas: porque si arbitrò su Santa discrecion aquella descalzèz, para facilitarse el aspero camino de la Gloria, parece impossible andar tan aspero, y estrecho camino con tan primoroso calzado; no es ciertamente para tal camino; han de dàr mil caidas, y no han de poder dàr un passo, ni aun tenerse en pié.

52. San Pablo exhorta mucho, â que cuide de no caér, el que está en pié, tanto como de levantarse, el que ha caido. No hai que siarnos, segun esta Doctrina, de que no hemos caido; mire bien no cayga, el que está en piè; y qué cuidado es de no caèr usár esse calzado en un camino tan aspero, y dissil? Podrà usarse mui bien en el camino an-

E

cho,

cho, llano, y commodo; pero este yá nos previno

Christo llevaba à la perdicion.

53: Mientras Moysés caminaba por Egypto pudo usar libremente su calzado; pero al llegar al Monte, al penetrár por aquellas asperezas, para gozàr de la admirable vision de Dios en la Zarsa milagrosa, le mandò su Magestad, que se quitásse el calzado, que era aquella tierra Santa. Era Egypto representacion del camino mundano, y pecador, que conduce à la perdicion; y la aspera subida del Monte de Dios, bien expressa el camino de la Virtud, que lleva à la Gloria. Y se compone tan mal andar este camino con los passos de la commodidad, de la curiosidad, y preciosidad, que aun el calzado ordinario de Moyses le era de algun estorvo, para camino tan Santo. No pueden ir, ni dár un passo por el, los que lo usan; por Egypto van, no por el Monte de Dios.

fe pintan con calzado precioso, sino descalzos, y con Sandalias: No debe conducir aquel tan bajo adorno, para ser, ni para parecer Angeles. El Areopagita noto en esto lo libres de cuydados, que estan aquellos Sagrados Espiritus; que en la Escriptura se significan muchas veces los desvelos, y solicitudes terrenas en el calzado, como que es un adorno destinado a la tierra, al polvo, y al lodo:

etite.

y como estos cuydados, y desvelos nos retardan tanto en el camino de la Gloria, no estàn bien en la agilidad de aquellos Espiritus, ni conducen para la Santidad, además que ofenden la discrecion; porque poner todos los cuydados, y desvelos, toda la atencion, y los cinco sentidos en los piès, no puede ser sin injuria, y perjuicio notable de la cabeza.

Vèamos en los efectos esta indiscrecion, cotejada con la discrecion de Teresa. Mereciò esta con semejante descalzez los savores mas dulces, las mas tiernas sinezas de su Divino Esposo. Yá le dice: Teresa todo soy tuyo, y tù toda eres mia. Yà la acompaña años enteros à su lado en continua vision, inspirandole, avisandola, corrigiendola con grande ventaja de su virtud. Yá le dice, que â no haver criado el Cielo, por Teresa sola lo criàra. Yà le dà uno de sus clavos por arras de su espiritual desposorio, encomendandole la custodia, y zelo de su honra, y encargandose el Señor del honor de su Esposa.

vuestra discrecion, por los medios de aquella profanidad. Lograrà quando mucho los afectos (acafo fingidos) de un inconsiderado de los que tienen toda el Alma en los ojos, cuyas lisonjas si no se creen, son del todo inutiles, y si se creen, llenan

( , )

36

el corazon de amor proprio, de vanidad, de prefumpcion, y sobervia. Logrará, no tener à Christo à su lado, sino à un cortejante presumido, necio, y porfiado, que insidie al Alma, y al honor à un tiempo. Miren qué ventajas! Lograrà, no que le ofrezca un Cielo, quien es Poderoso para criarlo, y darlo, como à Teresa; sino quien aparta mucho del Cielo, con no dejarlo de la boca, para aplicarlo mal.

57. Qual será, pues, aqui la verdadera discrecion? La que se adquiere estas ventajas por medio de aquella vanidad, ô la de Teresa, que assegurò tantas dichas, y se llevò los ojos amorosos de su Criador? Y si Teresa suè Santa, y discreta en assegurarlas, en merecerlas; perder tanto por tan poco, còmo ha de ser discrecion? Exponerse à tantos riesgos, empeñarse en los mayores peligros, desdichas, y pecados, no puede ser Santidad, por mas que la Sabiduria del Mundo, y la Prudencia humana lo assegure, lo disculpe, y lo defienda. Seran estos aquellos utiles secretos, que Dios escondiò à los Sabios, y Prudentes, y revelò à los pequeñuelos, y humildes, que quiso distinguir como à Santa Teresa: Abscondisti hæc à sapientibus, & prudentibus, & revelasti ea parvulis.

58. Esta es, devotissimo Auditorio, esta sue la discrecion de Santa Teresa, unida con su Santi-

dad,

dad, no la que el Mundo por disculparla en sì, singe en la Santa, como discrecion, y es destruccion de toda la virtud. Este es el camino de nuestra salvacion, no el que nos proponen, y alientan à seguir nuestras miserables passiones. Los passos de Teresa hemos de seguir, si querémos assegurar nuestra salvacion; no las pissadas, que vá imprimiendo la vanidad, que estas nos conducen à la eterna perdicion. Ya advierto no es esta Doctrina de consuelo para muchas; pero acaso les serà con la Divina gracia saludable la presente consusion, y por esto no me propuse por rumbo de mi Sermòn el agradàr, el complacér, el contentàr; sino el amonestàr, el desengañar, y corregir.

grave induce oportunamente sobre el mismo argumento, y en una Oracion de este dia. Omito las expressiones severas, que con su boca de oro pronunció el Chrysostomo, sobre el abuso de los preciosos calzados, que usó la relaxacion de su Siglo, y hoy se tiene por mui inocente uso; y omito el causar nuevos rubores con las vehementes declamaciones de este Santo Padre: pero no era del proposito omitirlo todo, que es gloria de Santa Teresa

causar con sus virtudes esta consussion.

60. De Judith, aquella varonil Muger, honòr de su Sexo, desensa de su Patria, y gloria de su

Na-

3.8

Nacion, celèbra la Escriptura (despues de lo que dige de sus Sandalias) que causò mucha consussion en la Casa de Nabucodonosor; si este representa al Demonio, y Judith à Teresa, causar gran consussion en tal Casa, en tal Familia, no es menor gloria de la Judith Carmelita, que ser la alegria del Pueblo de Dios. No sea yà de aquella infeliz Casa, y Familia, la que no quiera consundirse à vista de las virtudes de Teresa.

61. Menor confussion serà emmendar ahora los yerros, que esperàr al dia de las confussiones mayores, aquel dia, que dice el Propheta Isaias en el Capitulo tercero, quando Dios quitarà de una véz los ornatos, y ornamentos del calzado: In illa die auferet Dominus ornamenta calceametorum. Entonces, descubiertos nuestros passos, desnudas nuestras conciencias, se verá, lo que distàmos de aquella Santidad de Teresa, y quanto se opone à la suya nuestra pretendida discrecion. Verèmos entonces todos, como yà lo viò propheticamente Salomòn, que era discrecion de Teresa, lo que juzgaba nuestra flaqueza necedad; y que era pura insensatèz, la que passaba en el Mundo por prudencia, sabiduria, y discrecion: Nos insentati (dirán muchos) vitam illorum astimabamus insaniam.

de la Fé, y Reglas de la Christiana moralidad, por

què

què desde ahora no lo corregimos? Los que ahora veneramos à Teresa Santa Discreta, por què no la imitamos? Por qué no la seguimos? Aplaudimos devotos, y celebramos festivos una Santidad, que solo nos sirva de Juicio, y condenacion? Una discrecion, que solo nos sea consussion, y argumento de nuestra necedad? No, sino de amparo, proteccion, y patrocinio, para alcanzar perdon de nuestros yerros, y emmienda de nuestras indiscreciones.

63. Para todo hai en nuestra Santa podér, pues le hizo Christo una vèz cumplida entrega de todos sus trabajos, de su Passion, de su Sangre, y de sus meritos; para que de todo dispusiesse Teresa à su satisfaccion, como de cosa propria, y bienes suyos. Pues què haceis, Gloriosa Santa mia? Qué haceis tan rica, que no socorreis à los miserables, que rendidamente os invocan? Vos tan opulenta, y os susre el corazon vérnos tan pobres? Vos tan sestivamente Gloriosa, y nosotros por tantos caminos assigidos? Favorecednos, valednos, amparadnos. Repartid, repartid con nosotros essas abundantes riquezas de gracia; para que un dia

merezcàmos acompañaros agradecidos en las felicidades de la Gloria.

Quam mihi, &c.

que delle en ara no la core; propie il con que cher s'éne in la véne inne : l'evel la mai de la companie de la

pues y bien chinho una via europinar entrega de cadar sur militare de la presenta y bien chinho una via europinar entrega de cadar sur meritare per para que de nodo dispulade la l'esta de un meritar opera que de nodo dispulade la l'esta de un dispulade la lacidade colimpionista y bienta dispulade la lacidade colimpionista y bienta dispulade la local dispulade la local dispulade la local dispulade l'entre que la local dispulade l'entre que la littre en formation (contrata l'entre mille mallocara que entre l'entre con funcional l'entre mille monde en littre el component varione entre publicara que translativamente dispulade l'entre l'entre el l'entre el

and accompanies of marinos on his

ulto Dela monti il 1

ALAME MAY